

# Galle'sche Zeitung

## Landeszeitung für die Provinz Sachsen



Nr. 408.

für Anhalt und Thüringen.

Jahrgang 195.

Wegens eines in Halle und die Bezirke 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Erste Ausgabe

Verleger: C. O. Schömann in Halle a. S., Postfach 100. Druck: C. O. Schömann in Halle a. S., Postfach 100.

Geschäftsstelle in Halle a. S., Leipzigerstr. 97.  
Telephon Nr. 128.  
Schiffstr. 3, 3. C. O. Schömann in Halle a. S.

Freitag, 29. August 1902.

Geschäftsstelle in Berlin, Bernauerstr. 2.  
Telephon Amt VII Nr. 11 484.  
Druck und Verlag von C. O. Schömann in Halle a. S.

### Neue Abonnements

für den Monat September auf die

### Galle'sche Zeitung

werden fortwährend von allen Postanstalten und Briefträgern, sowie in Halle a. S. bei der Expedition Leipzigerstraße 87 und Große Brauhausstraße 30 entgegen genommen. Abonnementpreis für einen Monat bei den Postanstalten Mk. 1.—, für Halle a. S. Mk. 0.85. Halle a. S., im August 1902.

Expedition der Galle'schen Zeitung.

### Zur Lehrlingshaltung in Deutschland und Oesterreich.

Range Zeit nun schon wird mit allen Kräften seitens der Interessenten, mit viel Liebe und Fleiß seitens der Staatsbehörden daran gearbeitet, für das Handwerk etwas zu schaffen, was die Lehrlinge nicht nur ausbilden, ihn moralisch und materiell neu kräftigen soll. Das können wir in Deutschland so gut wie in Oesterreich bekommen. Auch so hierbei der Hebel anzusetzen ist, das hat man in beiden Ländern so ziemlich übereinstimmend beantwortet; namentlich der Pflege des Lehrlingswesens wendet man hier wie dort in gleicher Weise die öffentliche Aufmerksamkeit zu.

Die Wotze zur Gewerbeordnungs-Novelle vom 26. Juli 1897 begründet die Erziehung in der nachfolgenden Weise (M. S. 28. 1897, Druckf. 713, S. 52): „Zur Erhaltung eines fröhlichen Handwerksstandes ist die möglichst sorgfältige Ausübung der Lehrlings- sowie besonderer Bedeutung. Hier ist die individuelle Leistungsfähigkeit von besonderer Bedeutung für das Bestehen solcher Betriebe. In manchen Gewerben wird nur der technisch vollkommen ausgebildete Handwerker der Konkurrenz des Großbetriebes nicht unterliegen.“

Die Folge dieser Erwägungen war nun eine Verschärfung der Bestimmungen nach der Seite der Lehrlingsausbildung durch den Meister und der Geleitenprüfung hin. Das f. l. Handelsministerium in Wien dagegen glaubt besonders bei der Förderung der Ausstellungen für Lehrlingsarbeiten, des Lehrlingsheimwesens und mit der Forderung der Berufslehre dem Meister durch Subventionierung desselben einleiten zu müssen.

Beide Systeme haben ihre ausgesprochenen Vortheile und Nachteile. In den Kreisen der handwerklichen Praktiker macht man es der Gewerbeordnungs-Novelle zum Vorwurf, daß dieselbe nur eine freiwillige Geleitenprüfung fenne. Und es ist richtig, daß die mit der Verwaltung der Handwerkskammern betrauten Personen, sowie die Zunungen mit dieser freiwilligen Geleitenprüfung nicht viel Freude erleben, sowohl mit Rücksicht auf die Forderung des Lehrlingswesens, wie in finanzieller Hinsicht, und zwar um so mehr, als der fast durchweg angenommene Satz von 3 Mark Gebühren für die Zunungen sowohl wie für die Handwerkskammern eine finanzielle Schädigung zur Folge hat. Auch ist vielen Meistern die Pflicht, ihre Lehrlinge zur Ablegung der Geleitenprüfung anzuhaken, deswegen lästig, weil das Verfahren derselben mit einer hohen Geldstrafe bedroht ist. Man sagt, wir haben unsere Lehrlinge bisher immer dazu angehalten, ohne daß es einer solchen Strafbestrafung bedürftig wäre. Aber wie viele es nicht gethan haben, das entzieht sich der Kenntnis. Angeworbenen ist dagegen ohne Weiteres die Klage darüber, daß mit dieser Haltung des Gesetzes von 1897 den Nutzen nur das künftige Geheiß erhalte, die Zeit aber auf dem jetzt lebenden liege. Wichtig ist die Bemerkung darüber, daß die Durchführung der Vorschriften zur Zeit viel zu wünschen übrig läßt, weil dabei ein ganz anderer Grad der organisatorischen Schulung und des Standesbewußtseins die Voraussetzung bildet, als er zur Zeit in manchen Kreisen des Handwerks gefunden wird. — S. 15 ff.) nicht so fern nur die drei oben erwähnten Möglichkeiten, von denen zwei in das Tätigkeitsfeld der handwerklichen Interessentenvertretungen hineingehören, nämlich die Ausstellungen von Lehrlingsarbeiten und das Lehrlingsheimwesen, und nur eine Rücksicht nimmt auf die Verhältnisse des Lehrmeisters. Aber gerade diese dürfte sich nach unserem Dafürhalten geringer Sympathien erfreuen. Vortheillich ist der subventionirte Lehrherr bei öffentlichen Arbeiten, hat er vor seinen Verfallsstellen stets den Vortheil billigerer Arbeitskräfte vorans, und das ist oft im wie auch der dergleichen Verwaltungen regelmäßig zum Vor-

wurf gemacht zu werden. Gleichwohl muß der betreffende Meister Arbeiten heranschaffen, denn woran sollen die jungen Leute lernen? So liegt hier gewissermaßen eine Zwangsmasse, die auch nicht durch die scharfen Bestimmungen zur Einschränkung der Zahl der zu haltenden Lehrlinge gehoben werden kann, und das um so mehr, als der etwaige Charakter dieser Anwendungen als Gehilfen doch nur so lange gerechtfertigt ist, wie das betreffende Gewerbe Mangel an Nachwuchs zu befehlen hat, wenigstens soweit öffentliche Mittel in Frage kommen.

Wenn wir nun auch die subventionirte Meisterlehre nicht so unbedingt freudig bezogen begrüßen und sie nicht so unbedingt zur Nachahmung empfehlen können, so verdient unteres Erachtens desto mehr Aufmerksamkeit die Förderung der Ausstellungen von Lehrlingsarbeiten. Dabei wirkt der Gewerbeförderungsdienst hin auf die Veranstaltung von Vorkursausstellungen an einzelnen Orten für kleinere Bezirke. Die dabei mit ersten Preisen ausgezeichneten Gegenstände können dann auch in die Centrausstellungen zugelassen werden, die am Tage der Ausstellung veranstaltenden Körperschaft (Gewerbeamt, Gewerbeverein, Genossenschaftsverband) abgehoben wird. Die letzteren dauern 14, die ersteren 8 Tage. Zur Theilnahme an diesen Ausstellungen sollen vor Allem solche Lehrlinge herangezogen werden, die im Ausstellungsjahre ihre Lehrzeit beendigen. Doch können strebsame und eifrige Lehrlinge auch schon nach dem ersten oder zweiten Lehrjahre zugelassen werden. Daß die Arbeiten fertig sein müssen, bedarf wohl keiner besonderen Erwägung. Daraus ergibt sich aber die erhebliche praktische Schwierigkeit der Kontrolle. Vielleicht könnte man sich da aber mit der Einführung einer Arbeitsprobe vor Beendigung des Preises behelfen. Ein Vorgehen in dieser Hinsicht hätte den Nachtheil, daß es den Kreis der Aussteller vielleicht einschränken würde. Dem würde aber durch die Vorkursausstellungen zum Theil begegnet. Die Vortheile dieser Ausstellungen für die Lehrlinge, die Meister, die ganze Erwerbsgruppe, sind so offensichtlich, als daß sie überhaupt noch einer besonderen Erwägung bedürfen.

Wir kommen damit zu der Frage der Lehrlingsheime. Dieselben sollen den Schülern und der Erziehung der Lehrlinge ansehnlich der beim Meister oder in der Fortbildungsschule verbrachten Zeit dienen. Hier hat sich das f. l. Handelsministerium bereit erklärt, die Errichtung der Heime durch Gewährung mäßiger Zuschüsse zu fördern. Ihre Erhaltung dagegen überläßt es den beteiligten Kreisen. Das erscheint auch nicht als eine unangenehme Belastung derselben, denn die Verwaltungskosten sind nur sehr gering. Handelt es sich doch gemeint nur um die Sonntage, an denen außerdem in der Sommerzeit Ausflüge zu machen sein werden. — Die Gründung von derartigen Heimen oder Häusern hat einen großen Vortheil allerdings mehr ideeller Natur im Gefolge. Sie führt die Lehrlinge zusammen, giebt ihnen Gelegenheit, sich zu kennen zu lernen, daß die bisweilen befürchteten Verwahrlosungen der Fingehalter unter Aufsicht vermieden werden, und bildet so ein wichtiges Vorbereitungsmittel zur organisatorischen Schulung ihnen in der Lehrzeit.

So ist es denn mit Freude zu begrüßen, daß sich bereits mehrere deutsche Handwerkskammern auch mit der Gründung von Lehrlingsheimen beschäftigt haben. Möge die Zahl derselben sich rasch vermehren!

Eine der Früchte der neueren Bestrebungen, die Ausbildung der Lehrlinge in jeder Hinsicht zu heben, auch zum größten Theil erst in der Zukunft zu erwarten, so möge doch die Meisterpflicht um ihrer selbst willen nicht so vernachlässigt werden; denn ein tüchtiger Lehrling giebt ihnen einen beträchtlichen Gewinn, und ein tüchtiger Geheiß wird als selbständiger Handwerker weit weniger genügt sein, sogenannte Schmutzkonkurrenz zu treiben, als ein solcher, der seiner Unbrauchbarkeit wegen ertödtet werden wird.

### Zum Ableben des Landes-Oekonomieraths Herrn von Mendel-Steinfels.

Ein Freund unseres Blattes schreibt uns: Noch ist sein Jahr dahingegen, wo wir der besten einen, unseren Maercker, zur letzten Ruhe begleiteten und schon wieder stehen wir an einem offenen Grab!

Der gefühlvollste Direktor der Landwirtschaftskammer Herr Heinrich von Mendel-Steinfels, königlicher Landes-Oekonomierath und Mitglied des Hauses der Abgeordneten, ist in seiner alten bayerischen Heimat, wo er Genesung und Erholung suchte, an einem Samstag im besten Mannesalter von 53 Jahren am 25. August gestorben.

Fast 16 Jahre hind, verfloßen, seit diesem herbeizugenden Manne die Förderung der Landwirtschaft unserer Provinz Sachsen anvertraut wurde.

Er hat die Hoffnungen, die auf ihn gesetzt wurden, in reichem Maße erfüllt!

Seiner erfolgreichen Thätigkeit verdankte die Landwirtschaftliche Central-Verein der Provinz Sachsen sein Aufleben. Er war es, der mit seiner hingebenden Verehrtheit den Bauern und aufwachte und ihn im Anschluß an den Central-Verein in landwirtschaftlichen Vereinen sammelte.

In die landwirtschaftlichen Vereine hinein freute er den Samen des Genossenschaftswesens. Er hatte mit scharfem Blick erkannt, daß nur in der Vereinigung der Landwirtschaft ein Machtmittel liegt, um die jetzt und in der Zukunft dem Berufsstande drohende Gefahr zu bekämpfen. Wie richtig er die Zeit beurtheilt hat, das lehrt der Erfolg; denn in mehr als 600 Genossenschaften vereint stehen heute 45 000 Landwirthe am Grabe ihres Verbandsdirektors und betrauen das Hinscheiden ihres bewährten Vorkämpfers.

Er war auch einer der Ersten, der erkannte, daß die lothec Organisation unseres Vereinswesens den Anforderungen und den Wünschen der heutigen Zeit nicht mehr genüge. So war er in Wort und Schrift ein Vorkämpfer der Einführung der Landwirtschaftskammern und er ist es auch gewesen, welcher die Organisationspläne zur Schaffung der Landwirtschaftskammer der Provinz Sachsen herbeiführte, daß sie selbst von der königlichen Staatsregierung zum Vortage für die anderen Provinzen empfohlen worden sind.

Seiner Initiative ist die Einrichtung der Haus-Haltungsschulen in der Provinz zu danken und er war mit Eifer dabei, durch Ueberführung der landwirtschaftlich schaftlichen Winterkursen in die Verwaltung der Landwirtschaftskammern auch diese so notwendigen Institute zur Erhaltung und Förderung unseres Bauernstandes für alle Zukunft zu festigen und zu sichern.

Nun stand er bevor, die Krönung seines Werkes mit zu erleben. In wenigen Wochen sollte der Einzug der Landwirtschaftskammer und der genossenschaftlichen Institute in das schöne große Verwaltungsgebäude stattfinden. Schon waren unter seiner Leitung die Vorbereitungen alle dazu getroffen, schon kostete er, nach seiner Rückkehr von seinem Urlaub ungeachtet sich in ein gemüthliches Heim einzulassen zu dürfen, da greift der Tod mit rauher Hand dahin und nimmt ihn hinweg.

An seinem Grabe trauert die Landwirtschaft Groß und Klein um einen ihrer wichtigsten Vorkämpfer, um Begründer auch die akademische Jugend, der er ein trefflicher Lehrer war, und um bekannenen wir Alle, die wir treu zur sonnenwärtigen Fahne stehen. Gerade er war einer der gewandtesten Redner und ein erfolgreicher Verfechter der sonnenwärtigen Sache. Mit ihm verliert auch unsere Zeitung einen warmen Freund und treuen Mitarbeiter.

Wenn wir nun heute an seinem Grabe stehen und trauernd seines Hinscheidens gedenken, so sind wir doch auch mit Trost erfüllt über ihn und über das, was er im Leben geleistet hat, und wir geben dabei der Hoffnung und der lieben Ueberzeugung Ausdruck, daß das, was er geschaffen, ihn überleben wird. Und so wird nach Jahren noch, wenn heftigste Verleumdung bestrebt gegen die Landwirtschaft einziehen, der Landwirth jeder Verleumdung dankbar und gern sich erinnern des ersten gefühlvollsten Direktors der Landwirtschaftskammer für die Provinz Sachsen, des königlichen Landes-Oekonomieraths von Mendel-Steinfels! Er ruhe in Frieden! Möge ihm die Erde leicht sein!

### Deutsches Reich.

Halle a. S., 28. August.

\* Ausdehnung der Telegraphenlinien in Kamerun. Auf die Eingabe der Deutschen Kolonialgesellschaft um Ausdehnung der Telegraphenlinien in Kamerun ist dem Präsidium der Gesellschaft, dem Herrg. Johann Albrecht zu Westenburg, der nachfolgende Bescheid des Herrn Reichskanzlers, d. d. Marburg, den 18. August 1902, zugegangen: „Euer Hoheit Schreiben vom 15. Juni d. S. betreffend die Entschliebung der Kammerparlament der Deutschen Kolonialgesellschaft zu Halle a. S. vom 23. Mai d. S. wegen Ausdehnung der Telegraphenlinien in Kamerun, habe ich zu erhalten die Ehre gehabt. Mit Eurer Hoheit vernehme ich nicht, welche besondere Bedeutung für die wirtschaftliche Entwicklung ebensoviele wie für die Sicherheit von Person und Eigenthum in unserer Schutzgebieten, insbesondere auch in Kamerun, ein thunlichst ausgedehntes Netz von Telegraphen bezw. Telephonlinien besitzt. Die Schranken, welche einem rascheren Vorgehen in dieser Richtung entgegen stehen, liegen in der finanziellen Unabhängigkeit der Schutzgebiete, sowie darin, daß es sich nicht recht fertigen lassen würde, Summen für den bezeichneten Zweck aufzuwenden, die außer Verhältnis zu der augenblicklich noch unentwickelten wirtschaftlichen Lage in dem Schutzgebiete stehen. Immerhin sind Reichspost- und Kolonialverwaltung gemeinsam bemüht, die Vertheilung von telegraphischen Verbindungen auch in Kamerun nach Möglichkeit zu fördern. Nachdem eine Fernsprecherbindung zwischen Victoria und Adua fertiggestellt worden, wird jetzt an Errichtung einer Telegraphenlinie zwischen Duala und Adua gearbeitet. Mit Mitteln, die in dem Etat für 1903 angesetzt werden sollen, wird der Bau einer Telegraphenverbindung zwischen Duala und Adua beabsichtigt. Das weitere Vorgehen wird den Verhältnissen anzupassen sein. Es wird insbesondere von der Rentabilität und Schnelligkeit der eigenen wirtschaftlichen Entwicklung des Schutzgebietes, sowie davon abhängen, daß bei zunehmender finanzieller Selbstständigkeit des Schutzgebietes die Bedenken gegen Vermeidung größerer Summen für den bezeichneten Zweck immer mehr schwinden müssen. Der Reichskanzler. Bismarck.“





**Damen**  
ist die Besichtigung meiner  
Dampfwäscherei gern  
gestattet.  
Max Fleischer,  
Geiststrasse 21.

**Geldverkehr.**

**37 000 Mk.**  
zu 3 1/2 - 3 3/4 % werden auf gute  
2. Hypothek zum 1. Oktbr.  
gekauft. Offerten unter Z. a. 175  
an die Exped. d. Blg. erbeten.  
Eine renommierte erstklassige  
Firma sucht für ihre Kunden einige  
**erfte Hypotheken**  
auf Grundstücke gegen gute Sicher-  
heit und Zinszahlung, sowie Bür-  
schaft für Kapital u. Zinsen. Off. mit  
näherer Angabe unter Z. w. 169  
an die Exped. d. Blg. erbeten.

**750 000 Mk.**

folten auf Altersfreiheit, auch zur  
K. Zinsen, ausgedehnt werden,  
Zinsfuß von 3 1/2 % an.  
Sobalige Antzäge erbetet

**B. J. Baer,**  
Bankgeschäft,  
Halle a. S., Leipzigerstr. 64.  
25 000 Mark als 1. Hypothek  
auf ein vorzügliches Grundstück  
werden von pfländlichem Bankier  
verloren oder 1. Okt. u. 1. Januar  
1903 gekauft. Off. erbetet post-  
lagernd Brechna unter Chiffre  
7402 B. S. 1786

**Bermiethungen.**

**Erst Kenterstraße 16,**  
5 St. Zimmer, ganzes Ge-  
schäft, Kamm., Küche, Balkon etc.  
1. Oktober oder später zu vermieten.  
**Wilhelmstraße 19, part.**  
herrschaftl. Wohnung mit Garten  
für 1000 Mark 1. Oktober zu ver-  
mieten. Neu in Stand gesetzt.  
**Gedieg. möbl. Wohnung,**  
2 Zimmern, Bad, Bad u. Dienst-  
zim., f. d. Wintersemester z. verm.  
**Friedrich Wilhelmstr. 29,**  
2-3 gut möblierte (1646)

**Zimmer**

im nördl. Stadttheile (eventl. Pent-  
in feiner Familie) gefast. Off.  
sub Z. a. 165 a. d. Exped. d. Blg.  
**Ausstellung Düsseldorf,**  
Drei eleg. möbl. Zimmer mit  
1 und 2 Betten à 3 Mk. einchl.  
garnirt. Freitags zu vermieten.  
**Lunkenheller,**  
Düsseldorf, Zellstraße 17.

**Wichtig für Hausfrauen!**  
Sponnagels  
**Naphtha-Seife**  
vorzügliches Wasch- und Bleichmittel  
reinigt die Wäsche nur durch Kochen,  
ohne zu reiben, in 15-20 Minuten.  
Seifenpulver mit der Waschfrau  
Salmiak Terpentin-Seifenpulver  
Naphtha-Seifenpulver  
**verbesserte Bleichsoda**  
billig und gut. Ueberall käuflich  
General-Depot bei  
**Jung & Bachmann, Halle a. S.**

Ich empfangen am **Sonntag, den 31. August**  
wieder einen großen, frischen Transport  
**Prima Belgischer**  
**Spannpferde**  
und verkaufe solche zu  
**billigsten Preisen**  
bei weitgehendster Garantie.  
**Meyer Salomon.**  
Halle a. S.,  
Dorotheenstr. 7/8,  
Telephon 2147.

**Gebr. Bethmann**  
Möbelfabrik  
Halle a. S., Grosse Steinstrasse Nr. 79  
Specialität:  
**Braut-Ausstattungen**  
in jeder Preislage.  
**Söde Stilart - Prompte Bedienung - Solide Waren.**  
**Dekorationen nach eigenen Entwürfen.**  
Musterbücher stehen gern zu Diensten.  
Lieferung franco durch eigene Geschirre.

**Kartoffelroder u. Rübenheber**  
einfachster, vollkommener Ausführung empfiehlt zu billigen Preisen und  
coulantesten Zahlungsbedingungen  
**Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen**  
**F. Zimmermann & Co., Act.-Halle a. S.**  
Filialen: Berlin C., Rünchburg, Schneidemühl.  
Kataloge über unsere sämtlich belannte patentirte Bergarillmaschine  
„Hallensis“, sowie alle anderen landwirtschaftl. Maschinen gratis u. franco.

**Bin von heute ab**  
**verreist.**  
**Dr. Köhn,** Kl. Stein-  
strasse 5.



**W. Tornau,**  
Süßemacher, Leipzigerstr. 88,  
Fernspr. 2166, geg. 1849,  
empfiehlt in großer Auswahl stets  
die neuesten Jagdgeschwehre aller  
Arten und Systeme.  
Wichtigste empfehle zur Süßner-  
Jagd: Jagdgewehre, 100 St.  
Gal. 16, 6,00 Mk., do., 100 St.  
Gal. 12, 7,00 Mk., rauchlose  
Patronen-Pistolen, Patronen,  
100 St. Gal. 16, 9,00 Mk.,  
do., 100 St. Gal. 12, 10,00 Mk.,  
Patronen-Pistolen, 100 St. Gal. 16,  
1,60 Mk., do., 100 St. Gal. 12,  
1,80 Mk. Größte Auswahl in  
Jagdbedarf. (1788)  
× Silbergarten Herz 13. ×

**Höherpersonal Halle a. S.,**  
- Poststraße 1. -  
Zum Okt. sind noch einige junge  
Mädchen, in mein. feil 1892 gegründ.  
Personat liebevolle Aufnahme.  
Franz Kaiser Lobeck.

**Vorschule in den Francke'schen Stiftungen.**  
Anmeldungen neuer Schüler zum Michaelisterrnin d. Jg. für alle  
Klassen, besonders für die Wittweklaffen, nehme ich täglich (außer  
Sonntag) Vormittags von 11-12 Uhr in meinem Amtszimmer ent-  
gegen. Lauf- und Zinsfchein sind dabei vorzulegen. (1428)  
Geitisch, Inspektor.

**Frauen-Industrie- und Kunstgew.-Schule**  
von Frä. Clara Martini, Halle a. S., Alte Promenade 35  
bietet i. Damen in beschränkter Zahl sehr gute Pension u. freund-  
liches Heim, pro Jahr 500 Mark. Grosso helle Räume in schöner  
Stadtgegend. Gründlichste Ausbildung i. Schneidern, Weissnähen  
incl. Schnittzeichnen, Putz, Kunststicken m. d. Hand u. auf jeder  
Nähmaschine, Klöppeln, Brandmalerei, Kerbchnitzerei, Malen in Öl  
u. auf Porzellan, Stoffe etc. Beste Empfehlungen. Prospekt postfrei.

**Täglich frisch geschossene junge**  
**Rebhühner.**  
Prachtvolle junge Vierländer Gänse, Enten,  
Hühner, Brüsseler Fowlarden.  
Frisch geschossenes Rehwild.  
Neues Magdeb. Sauerkohl. Neue Teltower  
Rübehen. Neue Operto-Zwiebeln.  
Prachtvolle Bozener Tafelbirnen, Pflirsche,  
Tomaten, Ananas.  
Ital. Weintrauben, à Pfd. 40 Pfg.  
Hochfeine neue diesjährige Riesen-Fürsten-  
Nennungen. Neue marin. u. Röllheringe.  
Prachtvollen Scheibenhonig, krystallklar.  
Lübecker Fleischkonserven  
für Manöver, Heide, Jagd und Sport  
empfehlen

**Sprengel & Rink**  
Inh.: Franz Sprengel's Erben u. Oskar Klose.  
Prompte Versand nach auswärts.

**Zur Herbstbestellung**  
offeriren zu äusserst billigen Preisen:  
**Besten Bennstedter Weisskalk**  
sowie  
**Thüringer Stückenkalk,**  
stets frisch gebrannt in Stücken und gemahlen,  
sowie  
**feingemahlten kohlen-sauren Kalk**  
zum Düngen.  
**Bennstedter Kalkwerke**  
M. Maennicke & Schmidt.

**Pferde**  
zum Schlichten kauft stets  
**Arthur Möbius,**  
Hochschlächtere mit Dampf-  
trieb, Halle a. S., Saugstr. 21,  
Fernsprecher 1156.  
**Hochzeitgeschenke**  
stannend billig wegen Total-  
Ausverkauf.  
Conrad Heokart, Gr. Ulrichstr. 21.  
gebrannte Stimmros  
sehr billig zu verkaufen, ev. aus-  
trieb, Halle a. S., Saugstr. 21,  
B. Döll, Gr. Ulrichstr. 33.

**Walhalla-Theater.**  
Direction: Rich. Hubert.  
Nur noch 4 Vorstellungen  
des brillanten Programms.  
**Im Reiche der Syrenen:**  
Borscha Borischka.  
Moritz Heyden.  
Georg Zimmermann  
u. s. w. u. s. w.

**Hôtel**  
„Kaiser Wilhelm“  
Bernburgerstrasse 12/13.  
Während der Saison täglich  
frisch:  
**Jung. Rebhuhn**  
in div. Zubereitung.  
Außenbedie. Gr. Wärfelstr. 23.

**Apollo-Theater.**  
Direction: Gustav Poller.  
Am Riebeckplatz, nächste Nähe des Hauptbahnhofes.  
**Sonntag, den 31. August, Abends 8 Uhr:**  
**Wintersaison - Eröffnung**  
mit dem besonders gewählten  
**Weltstadt-Programm.**

**Bad Wittekind.**  
Morgen, Freitag, Nachmittags 4 Uhr:  
**Kur-Concert**  
der Kapelle des 5. Infanterie-Regiments General-Feldmarschall  
Graf Bismarck (Magdeb.) Nr. 36.  
Entrée 30 Pfg. O. Wiegert.

**Zoolog. Garten.**  
Erwachsene 50 Pfg. Kinder 30 Pfg.  
Freitag, den 29. August, Nachmittags von 4 Uhr ab:  
**13. Elite-Concert,**  
ausgeführt von dem Pflharmonischen Orchester.  
Nachmittags von 3-7 Uhr: Erwachsene 1 Mk., Kinder 30 Pfg.

**„Hôtel Tulpe“.**  
Empfehle meinen  
Saal mit grossen eleganten Nebenräumen  
zur Abhaltung von Hochzeiten etc.

**Rübeland i. Harz.**  
**Hermannshöhle**  
mit  
**Krystallkammer,**  
**Baumannshöhle**  
täglich geöffnet;  
in allen Theilen elektrisch beleuchtet.  
HarzerWerke zu Rübeland u. Zorge in Blankenburg a. Harz.

**BERG-DIEVENOW**  
Sool-, Moor- und Ost-Seebad. Eröffnung 1. Juni.  
Karlserg mit Durchgangswagen. Man verl. Prosp. Die Direction.

**Canolin-**  
**Seife** mit dem  
Pfeiling.  
Rein, mild, neutral. Preis 25 Pfg.  
Eine Feinheits ersten Ranges.  
Lanzettfabrik Martinkensfelds.  
Auch bei Lanzett-Toilette-Cream-Canolin achte  
man auf die Marke Pfeiling.  
WIRD GARANTIRT DURCH DI  
MARKE PFEILING.  
Bist 1 Beilage.







**Auflage Bekanntmachungen.**

**Bekanntmachung.**

Wegen Abfertigung an der Feste „Friedrich Wilhelm“ wird der Kommandant des Festungsbereichs bei auf Weiteres gesperrt.

Sachsen, den 27. August 1902.

**Der Amtsvorsteher.**

**Konkursverfahren.**

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Kaufmanns August Krüger zu Halle a. S. ist zur Abnahme der Schlussrechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlussverdict der bei der Verteilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Beschließung der Gläubiger über die nicht verwertbaren Vermögensstücke der Schlussrechnung am 11. September 1902, Vorm. 11 1/2 Uhr...

**Volontär**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Wirtshaus**

in intensiver Wirtschaft in unmittelbarer Nähe von Halle. Off. H. u. Z. a. 172 a. d. Exped. d. Sig.

**Nachruf.**  
Zum zweiten Male nach kaum Jahresfrist ist die unterfertigte Landwirtschaftskammer von einem herben Verlust betroffen. Es hat Gott dem Allmächtigen gefallen, den geschäftsführenden Direktor der Landwirtschaftskammer für die Provinz Sachsen,

**Herrn Heinrich von Mendel-Steinfels,**  
Königlichen Landesökonomierath, Ritter hoher Orden,  
Mitglied des Hauses der Abgeordneten

im 53. Jahre seines Lebens unerwartet in Griesbach (Bayern), wo er sich nach angestrengter Thätigkeit einige Wochen Ruhe gönnen wollte, abzurufen.

Tieferschüttert stehen wir an der Bahre dieses für die gesammte deutsche Landwirtschaft so hochverdienten Mannes.

Indem wir die traurige Pflicht erfüllen, den landwirtschaftlichen Kreisen unserer Provinz von dem unerzetzlichen Verlust Nachrich zu geben, sind wir gewiss, dass die Trauer um diesen hochbegabten Förderer der Landwirtschaft eine allgemeine und das Andenken an den Heimgegangenen ein dauerndes bleiben wird.

Halle a. S., den 25. August 1902.

**Landwirtschaftskammer für die Provinz Sachsen.**  
von Busse.

**Nachruf.**  
Am 25. August verschied fern von der Heimath der Direktor der Landwirtschaftskammer und des Verbandes der landwirtschaftlichen Genossenschaften,

**Herr Heinrich von Mendel-Steinfels,**  
Königlicher Landesökonomierath und Mitglied des Hauses der Abgeordneten.

Wir verlieren in dem Entschlafenen einen Vorgesetzten, der in wahrhaft väterlicher Weise zu uns stand und der in seinem Pflichtgefühl, seinem unermüdeten Eifer und seiner Treue im Amt uns für alle Zeit ein leuchtendes Beispiel sein und bleiben wird.

Die Beamten der Landwirtschaftskammer, des Verbandes der landwirtschaftl. Genossenschaften und der diesem angeschlossenen genossenschaftlichen Institute.

**Nachruf.**  
Landesökonomierath von Mendel-Steinfels †.

Die Landwirtschaft, insonderheit der Bauernstand unserer Provinz, hat einen schweren Verlust erlitten.

Der Mann, welcher ein halbes Menschenalter hindurch in selbstloser, nie rastender Arbeit der Ausbreitung der genossenschaftlichen Selbsthilfe in unserer Provinz die Bahnen brach und der bis kurz vor seiner jähren Abscheiden seine besten Kräfte dem Ausbau der genossenschaftlichen Ideen widmete, der aus gar kleinen Anfängen heraus den Landwirthen unserer Provinz ein mächtiges Schutz- und Trutzmittel im Kampfe um die Existenz geschaffen, unser Verbandsdirektor, Herr von Mendel, ist auf immer von uns geschieden.

In mehr denn 600 Genossenschaften vereint, stehen heissen Dankes im Herzen heute Tausend und aber Tausende von Landwirthen trauernd am Grabe des geliebten Führers. Möge er, der mit dem Pfund, welches ihm der liebe Herr Gott verliehen, stets und nur allein zum Segen seiner Berufsgenossen gewuchert hat, nach einem arbeitsreichen, rastlosen Leben die ewige Ruhe finden.

So lange noch Landwirthe, Genossenschaften arbeiten, so lange wird auch der Name dessen, der die Grundsteine zu dem genossenschaftlichen Gebäude der Provinz gelegt hat, so lange wird unvergesslich bleiben unser Erster Verbandsdirektor, Herr Landesökonomierath von Mendel.

Wir aber, die wir die Ehre hatten, seine Mitarbeiter im Genossenschaftswesen zu sein, und Alle, die sich des Segens des Genossenschaftswesens erfreuen durften, wir wollen am Grabe das Gelöbniß ablegen, treu an dem Werke weiter zu arbeiten zum Segen und Heile unserer heimischen Landwirtschaft!

**Der Verbands-Ausschuss**  
des Verbandes der landw. Genossenschaften der Provinz Sachsen  
und der angrenzenden Staaten zu Halle a. S., e. V.

Dechant Beck. Rud. Bethge. L. Bielefeldt.  
B. Bräutigam. Pastor Franck. W. Herrmann. C. Lindner.  
H. Nachtigall. Gg. Nette. Dr. Rabe. Pastor Schiele.  
Herrn. Stöber. G. Wesche.

**Nachruf.**  
Am 25. August verschied fern von der Heimath auf einer Erholungsreise der Königliche Landesökonomierath

**Heinrich von Mendel-Steinfels.**

Zehn Jahre hindurch hat der Entschlafene als Vorsitzender des Aufsichtsrathes in selbstloser, treuer Arbeit die Geschäfte unserer Bank geleitet und in erster Linie dazu beigetragen, uns das Vertrauen und die Mitarbeit aller genossenschaftlicher Kreise zu erwerben. Wir werden sein Andenken stets in dankbarer und treuer Erinnerung behalten.

Der Vorstand und Aufsichtsrath  
der Genossenschaftsbank, e. G. m. b. H. zu Halle a. S.

**Verlobungs-Anzeige.**

Die Verlobung unserer Tochter Helene mit dem Landwirth Herrn Willy Schönemann zu Beyersdorf beehren sich ergebenst anzuzeigen.

Tannepols, im August 1902.  
Gutsbesitzer Gustav Voigt  
nebst Frau geb. Grosse.

**Helene Voigt**  
Willy Schönemann  
Verlobte. Beyersdorf.

**Verlobt:** Fr. Else Anders mit  
Hrn. Harzer Heinrich Hübner  
(Wann-Annemach). Fr. Toni  
Wieser mit Hrn. Chemiker Dr.  
Leo Wendt (Berlin-Plattin).

Verlobt: Fr. Helene  
von Ritter zu Grünstein mit  
Freiin Ursula v. d. Borch (Golz-  
bühren). Fr. Friedrich Gold  
mit Fr. Meta Matarius  
(Hensburg-Nordhausen).

**Obere:** Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

Obere: Fr. E. Söhn: Hrn.  
Sauptmann Freiherrn Haupt-  
manns Wittwe (Hogau).

**Todes-Anzeige.**

Seit früh 8 Uhr entlich nach längerem Leiden sanft  
und Gott ergeben unser guter treuer Vater, Schwieger-  
und Großvater, der

**Mühlendirektor Gotthilf Thielicke**

im Alter von 83 1/2 Jahren.  
Diese traurige Nachricht allen Verwandten, Freunden und  
Bekanntem mit der Bitte um stille Theilnahme.

Die trauernden Hinterbliebenen.  
Döbitzmühle b. Trotha, Clartzerdorf, Wettin,  
Gera, den 27. August 1902.  
Die Beerdigung findet Sonnabend, d. 30. Aug., Vorm. 11 Uhr statt.

**Danksagung.**

Für die vielen Beweise der Theilnahme und Verehrung  
beim Hinscheiden meines geliebten Mannes sage ich herz-  
lichsten Dank.  
Halle a. S., den 27. August 1902.  
Martha Voigt geb. Kessel.